



700 West Main Street, Alhambra, CA 91801

Khảo sát Nhu cầu Cộng đồng năm 2026

Quận Los Angeles (Quận LA) nhận được khoảng 28.660.612 đô la mỗi năm từ các Chương trình Tài trợ Khởi Phát triển Cộng đồng (CDBG), Quan hệ Đối tác Đầu tư HOME (HOME) và Tài trợ Giải pháp Khẩn cấp (ESG). Các chương trình này hỗ trợ các hoạt động phát triển cộng đồng nhằm xây dựng các khu dân cư vững mạnh và kiên cường hơn, chủ yếu dành cho những người có thu nhập thấp đến trung bình.

Là một phần trong quy trình lập kế hoạch hàng năm, Cơ quan Phát triển Quận Los Angeles (LACDA) mong muốn nhận được ý kiến đóng góp của bạn về việc sử dụng các quỹ CDBG, HOME và ESG. Phản hồi của bạn sẽ giúp đưa ra quyết định về các khoản đầu tư của Quận LA vào cộng đồng. Khảo sát sẽ mất chưa đầy 10 phút để hoàn thành.

Những câu hỏi có dấu sao (*) bắt buộc phải trả lời.

* 1. **Lựa chọn nào phù hợp nhất với bạn?** (chọn một)

- | | |
|--|--|
| ☐ Cư dân (Tôi sống tại Quận Los Angeles) | ☐ Sinh viên (Tôi đi học tại Quận Los Angeles) |
| ☐ Nhân viên (Tôi làm việc tại Quận Los Angeles) | ☐ Chủ doanh nghiệp (Tôi sở hữu một doanh nghiệp tại Quận Los Angeles) |

* 2. **Bạn dành nhiều thời gian nhất ở mã bưu chính nào của Quận Los Angeles?** (sinh sống, làm việc, học tập, v.v.)

* 3. **Một danh mục nào dưới đây là quan trọng nhất đối với bạn?** (chọn một)

- ☐ **Cơ hội Kinh doanh và Việc làm** (đào tạo cho người cần việc làm, vay vốn cho doanh nghiệp nhỏ, huấn luyện cho chủ doanh nghiệp nhỏ)
- ☐ **Dịch vụ Cộng đồng** (tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe và sức khỏe tâm thần, dịch vụ cho người vô gia cư, dịch vụ cho trẻ em, dịch vụ cho người cao tuổi, chương trình phòng chống tội phạm, chương trình cai nghiện)
- ☐ **Nhà ở** (căn hộ cho thuê mới giá rẻ, sửa chữa nhà, hỗ trợ trả trước, phòng chống phân biệt đối xử, phòng chống trục xuất)
- ☐ **Cơ sở Công cộng** (thư viện, công viên, trung tâm người cao tuổi, trung tâm thanh thiếu niên)
- ☐ **Cải thiện Công cộng** (sửa chữa đường phố và vỉa hè, cải thiện hệ thống cấp thoát nước, dọn rác, xóa bỏ hình vẽ bậy)

4. **Bạn nghĩ một vấn đề nhà ở nào dưới đây cần được quan tâm nhất trong cộng đồng Quận LA của bạn?** (chọn một)

- ☐ Tăng **Nhà ở cho thuê giá rẻ cho Gia đình**
- ☐ Tăng **Nhà ở cho thuê giá rẻ cho Người cao tuổi**
- ☐ Tăng **Nhà ở giá rẻ kèm Dịch vụ Hỗ trợ cho Người Khuyết tật**
- ☐ Tăng **Nhà ở giá rẻ kèm Dịch vụ Hỗ trợ cho Cá nhân và Gia đình Vô gia cư**
- ☐ **Phòng ngừa Trục xuất và Hỗ trợ Quyền của Người thuê nhà**
- ☐ Hỗ trợ **Sửa chữa và Hiện đại hóa Nhà ở Công cộng và Nhà cho thuê Giá cả phải chăng**
- ☐ Hỗ trợ Chủ nhà Đủ điều kiện **Sửa chữa Các vấn đề về Nhà ở**
- ☐ **Thực thi Quy định** để Cải thiện Sức khỏe và An toàn Nhà ở
- ☐ **Hỗ trợ Người mua Nhà lần đầu Giá cả phải chăng:** Tư vấn, Trả trước, Chi phí Hoàn tất thủ tục
- ☐ Tăng Nhà ở cho **Người sử dụng Phiếu Lựa chọn Nhà ở theo Mục 8**
- ☐ Tăng Nhà ở cho **Người có Điểm tín dụng Thấp hoặc Đã từng Bị đuổi ra khỏi nhà**
- ☐ Hỗ trợ **Nâng cấp Hiệu quả Năng lượng** để Giảm Hóa đơn Tiện ích
- ☐ **Hỗ trợ Ngăn hạn cho Tiền thuê nhà/Thế chấp/Tiện ích**

5. **Bạn nghĩ một dịch vụ cộng đồng nào sau đây cần được quan tâm nhất trong cộng đồng của mình?** (chọn một)

- ☐ **Dịch vụ Chăm sóc Sức khỏe** (chăm sóc dự phòng/ban đầu, dịch vụ thuốc theo toa, chăm sóc răng miệng và thị lực, dịch vụ HIV/AIDS)
- ☐ **Dịch vụ Trẻ em/Thanh thiếu niên** (chăm sóc trẻ em, hoạt động sau giờ học, dạy kèm, cố vấn, giáo dục mầm non)
- ☐ **Dịch vụ Người cao tuổi** (dịch vụ bữa ăn, hỗ trợ chăm sóc tại nhà, dịch vụ viện dưỡng lão, các hoạt động giải trí hoặc giao lưu)
- ☐ **Dịch vụ Sức khỏe Tâm thần** (tư vấn và đánh giá, chăm sóc tâm thần, chương trình nội trú, nhóm hỗ trợ)
- ☐ **Dịch vụ Lạm dụng Chất gây nghiện** (phòng ngừa và giáo dục, điều trị, chương trình phục hồi chức năng)
- ☐ **Dịch vụ Người vô gia cư** (nhà tạm trú, sắp xếp nhà ở hỗ trợ lâu dài, cung cấp bữa ăn, quần áo)
- ☐ **Dịch vụ dành cho Nạn nhân Bạo lực Gia đình và Bị Bỏ rơi** (nhà tạm trú gia đình, tư vấn)
- ☐ **Chương trình Phòng ngừa và Nâng cao Nhận thức về Tội phạm**
- ☐ **Dịch vụ dành cho Người khuyết tật:** chương trình dạy nghề/tự túc, phục hồi chức năng, chăm sóc ban ngày cho người lớn, phương tiện đi lại
- ☐ **Dịch vụ Khủng hoảng Tài chính:** hỗ trợ khẩn cấp về hóa đơn, tiếp cận nguồn thực phẩm dự trữ, phòng chống tình trạng vô gia cư
- ☐ **Dịch vụ dành cho Người nhập cư, Người tị nạn và/hoặc Người không nói tiếng Anh**

6. **Bạn nghĩ cải thiện công cộng nào dưới đây cần được quan tâm nhất trong cộng đồng của mình?** (chọn một)

- ☐ Cải thiện Cơ sở hạ tầng Cấp nước, Thoát nước và Thoát nước thải
- ☐ Cải thiện Đường phố/Ngõ Hẻm ☐ Dọn dẹp Rác thải và Đổ rác trái phép
- ☐ Xóa bỏ sơn vẽ bậy ☐ Trồng cây ☐ Cải thiện Hệ thống Chiếu sáng Đường phố
- ☐ Cải thiện Vía hè, bao gồm cả việc Tiếp cận cho Người Khuyết tật
- ☐ Cải thiện Giao thông Công cộng

7. **Bạn cảm thấy nên ưu tiên đầu tư vào cơ sở vật chất công cộng nào trong cộng đồng của mình?** (chọn một)

- ☐ Công viên, Sân chơi và Khu vui chơi giải trí ☐ Thư viện ☐ Trung tâm Người cao tuổi
- ☐ Trung tâm Thanh thiếu niên/Trẻ em ☐ Trường công lập ☐ Trung tâm Y tế

8. **Bạn nghĩ một vấn đề nào về cơ hội kinh doanh và việc làm dưới đây cần được quan tâm nhất trong cộng đồng của mình?** (chọn một)

- ☐ **Sẵn sàng và Duy trì Việc làm** (các chương trình đào tạo và giới thiệu, các lớp học tiếng Anh như Ngôn ngữ Thứ hai/ESL, xóa mù chữ cho người lớn, tương đương trung học phổ thông và chuẩn bị đại học, tư vấn xuất viện cho người lớn/vị thành niên sau khi bị giam giữ)
- ☐ **Huấn luyện và Tư vấn Kỹ thuật cho Doanh nghiệp Nhỏ** (kế hoạch kinh doanh, tiếp thị, kế toán, lập kế hoạch thuế)
- ☐ **Tăng Khả năng Tiếp cận các Khoản Tài trợ hoặc Khoản Vay cho Doanh nghiệp Nhỏ**
- ☐ **Hỗ trợ cho các Doanh nghiệp Phục vụ Nhu cầu Cộng đồng** (tiếp cận thực phẩm tươi sống, dịch vụ y tế, tiệm thuốc tây)
- ☐ **Cải tạo Tòa nhà Thương mại** (sửa chữa hoặc cải thiện mặt ngoài của doanh nghiệp, bao gồm bảng hiệu và mái hiên)

9. **Điều gì thể hiện rõ nhất tình hình nhà ở của bạn trong 30 ngày qua?** (chọn một)

- ☐ Thuê nhà ☐ Thuê căn hộ ☐ Chủ nhà
- ☐ Ở trong nhà/căn hộ của bạn bè hoặc thành viên gia đình
- ☐ Ở trong nhà tạm trú cho người vô gia cư ☐ Vô gia cư/Không nhà
- ☐ Những chỗ Khác (ví dụ: sống trong nhà nghỉ, xe hơi, xe RV, túp lều)

10. **Tổng cộng có bao nhiêu người sống trong hộ gia đình của bạn?** (chọn một)

- ☐ 1 (Tôi sống một mình) ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 hoặc nhiều hơn

11. **Câu nào mô tả đúng nhất tình hình gia đình bạn hiện tại?** (chọn một; trẻ em dưới 18 tuổi, người lớn từ 18 tuổi trở lên)

- ☐ Người lớn độc thân (chỉ mình tôi) ☐ Cha/Mẹ đơn thân (tôi) có một hoặc nhiều con
- ☐ Hai hoặc nhiều người lớn không có con ☐ Hai cha mẹ có một hoặc nhiều con
- ☐ Nhiều thế hệ trong một gia đình ☐ Nhiều gia đình không có quan hệ họ hàng

12. **Nhìn chung, gia đình bạn có chi tiêu hơn 30% thu nhập hàng tháng cho các chi phí nhà ở, chẳng hạn như tiền thuê nhà/tiền thế chấp + nước, điện, ga, rác không?** (chọn một)

a. Cộng tiền thuê nhà/tiền thế chấp hàng tháng + chi phí tiện ích = \$ _____

b. Nhân thu nhập hàng tháng của gia đình bạn với 0.3 = \$ _____

Nếu "a" nhiều hơn "b", hãy đánh dấu "có" bên dưới. Nếu "a" ít hơn "b", hãy đánh dấu "không" bên dưới.

- ☐ Có ☐ Không ☐ Tôi không biết ☐ Không áp dụng/Tôi là sinh viên

Câu trả lời từ câu hỏi 13 đến 18 không thể và sẽ không được sử dụng để xác định danh tính của bất kỳ ai tham gia khảo sát này.

13. Bạn bao nhiêu tuổi?

- | | | | |
|--|---------------------------------------|------------------------------------|---|
| ☐ 17 tuổi trở xuống | ☐ Từ 18 đến 24 | ☐ 25 đến 34 | ☐ 35 đến 44 |
| ☐ 45 đến 54 | ☐ 55 đến 64 | ☐ 65 đến 74 | ☐ Từ 75 tuổi trở lên |

14. Bạn tự nhận mình thuộc giới tính nào? (chọn một)

- | | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------------------|---|
| ☐ Nam | ☐ Nữ | ☐ LGBTQIA+ | ☐ Giới tính Phi nhị nguyên |
| ☐ Một bản dạng giới tính khác không được liệt kê ở trên | | | |

15. Chúng tộc và/hoặc dân tộc của bạn là gì? (chọn tất cả các mục phù hợp)

- | | |
|---|---|
| ☐ Người Mỹ bản địa hoặc người Alaska bản địa | ☐ Người Châu Á |
| ☐ Người Da đen hoặc người Mỹ gốc Phi | ☐ Người Tây Ban Nha hoặc người La tinh |
| ☐ Người Trung Đông hoặc người bên Bắc Châu Phi | |
| ☐ Người Hawaii bản địa hoặc người dân đảo Thái Bình Dương khác | ☐ Người Da trắng |
| ☐ Một chủng tộc và/hoặc dân tộc khác không được liệt kê ở trên | |

16. Bạn đã hoàn thành trình độ học vấn nào? (chọn một)

- | | |
|--|--|
| ☐ Chưa hoàn thành Trung học Phổ thông | ☐ Cao đẳng/Dạy nghề |
| ☐ Bằng Tốt nghiệp Trung học Phổ thông/Tương đương | ☐ Bằng Cao đẳng/Chuyên nghiệp |
| ☐ Bằng Cử nhân | ☐ Một số trường Cao học |

17. Tình trạng việc làm của bạn là gì? (chọn một)

- | | | |
|---|--|---|
| ☐ Nhân viên toàn thời gian | ☐ Nhân viên bán thời gian | ☐ Tự kinh doanh |
| ☐ Sinh viên toàn thời gian | ☐ Thất nghiệp <u>và</u> đang tìm việc | ☐ Thất nghiệp <u>và</u> không tìm việc |
| ☐ Thất nghiệp/Không có khả năng làm việc | ☐ Cha mẹ nội trợ | ☐ Đã nghỉ hưu |

18. Bạn và/hoặc một thành viên trong gia đình bạn có thuộc một trong những trường hợp sau đây không? (chọn tất cả các trường hợp phù hợp)

- | | | | |
|--|---|---|---|
| ☐ Người khuyết tật | ☐ Cựu chiến binh | ☐ Từ 65 tuổi trở lên | ☐ Người LGBTQIA+ |
| ☐ Người vô gia cư/vô gia cư hoặc đã từng vô gia cư | | | |
| ☐ Người nhập cư hoặc tị nạn thế hệ đầu tiên | ☐ Người từng bị giam giữ | | |
| ☐ Người có thu nhập thấp hoặc trung bình | ☐ Cha/Mẹ đơn thân hoặc Ông/Bà đang nuôi cháu | | |

Cảm ơn bạn đã tham gia khảo sát cộng đồng! Vui lòng cung cấp thông tin liên hệ nếu bạn muốn nhận kết quả khảo sát.

Tên

Công ty

Địa chỉ

Thành phố

Tiểu bang

Mã bưu chính

Địa chỉ email

Số điện thoại